



Distr.
GENERAL

A/8996/Add.3

S/10853/Add.3

26 abril 1973

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL

Vigésimo octavo período de sesiones

CONSEJO DE SEGURIDAD

Vigésimo octavo año

Informe del Secretario General sobre la aplicación de la resolución
2790 (XXVI) de la Asamblea General y la resolución 307 (1971) del
Consejo de Seguridad

Adición

1. El presente informe pone al día los informes anteriores del Secretario General sobre las actividades de socorro de las Naciones Unidas en Bangladesh. Abarca el período del 1.º de enero al 1.º de abril de 1973 y continúa la descripción de las operaciones que figura en los informes del Secretario General de 15 de febrero de 1972 (A/8662-S/10539) 1/, 28 de abril de 1972 (A/8662/Add.1-S/10539/Add.1) 2/, 31 de mayo de 1972 (A/8662/Add.2-S/10539/Add.2) 2/, 1.º de enero de 1973 (A/8996 y Corr.1-S/10853 y Corr.1), 15 de enero de 1973 (A/8996/Add.1-S/10853/Add.1) y 13 de marzo de 1973 (A/8996/Add.2-S/10853/Add.2). Se está preparando un informe completo que abarcará la operación en su totalidad.

I. CREACION DE LA OFICINA DE SOCORRO ESPECIAL DE LAS
NACIONES UNIDAS EN BANGLADESH

2. La primera fase de las operaciones de socorro y rehabilitación de la Organización en Bangladesh terminó el 31 de marzo de 1973, cuando la Operación de Socorro de las Naciones Unidas en Daca (CSHUB) se terminó como se había proyectado. El 1.º de abril se creó una organización modificada, la Oficina de Socorro Especial de las Naciones Unidas en Bangladesh (OSEHUB), como se había anunciado en el informe del Secretario General del 13 de marzo (A/8996/Add.2-S/10853/Add.2).

3. Como declaró el Secretario General en el párrafo 88 de su informe del 1.º de enero de 1973 (A/8996-S/10853) las cuatro funciones principales de la OSEHUB son:

1/ Para el texto impreso, véase Actas Oficiales del Consejo de Seguridad, vigésimo séptimo año, Suplemento de enero, febrero y marzo de 1972.

2/ Ibid., Suplemento de abril, mayo y junio de 1972.

- a) Participar en la continua vigilancia de la situación alimentaria;
- b) Coordinar medidas con el Gobierno en los arreglos para el abastecimiento de cereales desde ultramar;
- c) Dar ayuda, cuando la pidiera el Gobierno, en el estímulo de medidas a fin de obtener abastecimientos alimentarios esenciales para preservar la vida;
- d) Suministrar asistencia, cuando el Gobierno la pidiera, en la administración operacional de la infraestructura.

El Secretario General considera que de estas funciones las tres primeras deben terminar hacia el 31 de diciembre de 1973, y que la cuarta se habrá cumplido hacia el 30 de septiembre de 1973.

4. La oficina contará con un personal de unos 20 funcionarios del cuadro orgánico, destacados en Bangladesh hasta fines de septiembre; este personal se reducirá a medida que las circunstancias lo permitan. Como en el caso de la OSNUB, el personal de Nueva York será muy reducido y, en lo posible, seguirán utilizándose al máximo los servicios existentes en la Sede. El Gobierno de Bangladesh se hará cargo de los gastos locales. Otros costos serán sufragados mediante contribuciones voluntarias y con los ahorros que resulten de la administración prudente de la fase anterior de la operación.

II. LA SITUACION AL 31 DE MARZO DE 1973

A. Alimentos

5. En su informe del 1.º de enero de 1973 (A/8996-S/10853), el Secretario General describió la situación alimentaria sumamente crítica que enfrentaba Bangladesh en 1973. La falta de lluvias de monzones a fines de 1972, junto con la escasez de abonos y las grandes pestes, hicieron que la cosecha de otoño (aman), que suministra la mayor parte de los cereales del país fuera catastróficamente baja. Una misión de expertos encabezada por el Profesor Chandler, de la Fundación Rockefeller, evaluó la situación y calculó que la cosecha sería de poco más de 5.500.000 toneladas, o sea 1.450.000 toneladas menor que la cosecha de 1969-1970. A la luz de esta insuficiencia y de las perspectivas para las cosechas de 1973 de Bangladesh, la misión informó que sería necesario importar 2.500.000 toneladas de cereales a fin de mantener un suministro de 15 onzas de granos per cápita al día para los 75 millones de habitantes del país.

6. El abastecimiento de una importación de cereales de esta magnitud habría sido difícil en cualquier momento. En una situación en que el fracaso generalizado de las cosechas reducía las reservas alimentarias mundiales al nivel más bajo registrado en 20 años y los mercados mundiales de cereales y de transportes sufrían grandes

presiones, las dificultades eran mucho mayores. Hacía falta adoptar medidas inmediatas para obtener los cereales y disponer su entrega de acuerdo con un calendario coordinado que redujera a proporciones administrables la presión que ello ocasionaría sobre los puertos y los servicios internos de transporte del país.

7. Reconociendo esta situación, el Gobierno de Bangladesh informó al Secretario General que destinaría un tercio de sus reservas de divisas a la compra de cereales en el mercado mundial. Se iniciaron inmediatamente las negociaciones y a fines de marzo se había previsto que las compras del Gobierno por un total de 1.200.000 toneladas, se entregarían en 1973. Al mismo tiempo el Secretario General inició consultas intensivas con los gobiernos interesados en ayudar a Bangladesh, y para fines de marzo se habían obtenido promesas de contribuciones por un total de más de 600.000 toneladas: 200.000 toneladas de los Estados Unidos, 175.000 toneladas de la Comunidad Económica Europea, 166.000 toneladas del Canadá, 54.000 toneladas de Australia, 15.000 toneladas de Francia, 12.500 toneladas del Japón y 5.000 toneladas de los Países Bajos.

8. A fines de marzo, por invitación de la CSNUB, el Profesor Chandler emprendió una reevaluación de la cosecha de arroz de primavera (boro). Su informe, presentado a la Conferencia de Desarrollo convocada en Dacca por el Gobierno a fines de marzo, fue más alentadora que la de su misión anterior. Gracias a las lluvias extraordinariamente intensas caídas en febrero y marzo, al aumento del número de bombas de poca altura de impulsión y de pozos entubados, en funcionamiento y a una mejor distribución de los fertilizantes, las perspectivas habían mejorado. Además, el elevado precio del arroz había estimulado a los agricultores a plantar más arroz, a expensas de otras cosechas. El profesor Chandler estimó que si todo iba bien, el rendimiento de la cosecha ascendería a 2,24 millones de toneladas, o sea 140.000 toneladas más que de acuerdo al cálculo anterior.

9. Aun si aumenta la cosecha de boro, en 1973 seguirá habiendo una gran escasez de alimentos que deberá solucionarse para evitar la inanición y almacenar existencias a un nivel prudente antes de la cosecha de aman de 1973-1974. El Secretario General señala que varios gobiernos están considerando favorablemente la posibilidad de adoptar medidas para ayudar a llenar esa necesidad. Por su parte, el Secretario General seguirá desplegando todos los esfuerzos posibles para ayudar al Gobierno de Bangladesh a solucionar el actual problema alimentario y para traer cereales de los puertos a los puntos interiores de distribución. El Secretario General espera que el peso de esa tarea se distribuya de la manera más amplia posible.

B. Transporte

10. Durante 1972 las deficiencias del sistema de transportes fueron el principal obstáculo a las operaciones de socorro en Bangladesh. Desde el primer momento se reconoció que para el éxito de la operación de socorro y para la reconstrucción de la economía era decisivo romper el estrangulamiento de los transportes. Había que reparar los puertos, ferrocarriles y carreteras dañados por la guerra y ponerlos

en condiciones de funcionamiento; había que reemplazar el equipo perdido o destruido; y había que expandir el transporte por los cursos de agua interiores para absorber la corriente de suministros de socorro y de otras importaciones esenciales.

11. Como consecuencia de los continuos esfuerzos del Gobierno de Bangladesh, de donantes bilaterales, de la Operación de Socorro de las Naciones Unidas en Daca (OSIUD) y de los organismos voluntarios, en 1972 se rompió el estrangulamiento de los transportes y se lograron progresos importantes en la reconstrucción de la red de transportes del país. No obstante, las dificultades persisten en 1973. La red de carreteras y ferrocarriles sigue funcionando a menos de su capacidad normal. En particular, dos enlaces principales de las arterias ferroviarias que van de norte a sur aún no están en pleno funcionamiento; el puente Hardinge sobre el Ganges sólo tiene una vía abierta y el puente King George V sobre el Meghna no estará abierto hasta fines de año. Hay un aspecto en que las dificultades han aumentado en 1973. En 1972 el envío principalmente por tierra de más de 900.000 toneladas procedentes de la India alivió en gran medida la carga que pesaba sobre el sistema de transportes. En 1973 no podrá disponerse de esta asistencia debido a las necesidades de la propia India en materia de importación de cereales.

12. En estas circunstancias, la flota de transporte fluvial de las Naciones Unidas continúa desempeñando una función esencial. En los tres primeros meses del año la flota contratada por la OSIUD, compuesta de 20 minigraneleros y gabarras descargó más de la mitad del total de más de 900.000 toneladas de cereales llegadas al puerto de Chittagong. Para abril se prevé la llegada de más de 300.000 toneladas. La manipulación rápida y eficaz de este volumen de importaciones representa una contribución importante al esfuerzo global de socorro.

13. El Secretario General, en consulta con el Gobierno de Bangladesh y con los gobiernos donantes, ha adoptado medidas para que la flota y los servicios de apoyo sigan funcionando después del 31 de marzo. Los costos han subido como consecuencia de la inflación y se mantendrán bajo continua vigilancia. La flota de minigraneleros se reducirá a medida que lo permitan las circunstancias. La flota de gabarras también se ajustará al nivel necesario para transportar los suministros de socorro a cargo de las Naciones Unidas.

14. Se ha nombrado para la OSIUD un asesor principal en materia de transportes quien, bajo la supervisión del jefe de la misión, tendrá a su cargo la gestión de las operaciones de transporte de la Operación. Un aspecto importante de esta labor será el traspaso gradual de la responsabilidad de las operaciones al Gobierno de Bangladesh. Hay funcionarios del Gobierno que están trabajando con la OSIUD y que se harán cargo gradualmente de las operaciones de descarga por gabarras y de otros servicios. También se ha iniciado el proceso de traspasar al Gobierno los vehículos de la OSIUD. En ésta y en otras cuestiones la OSIUD trabajará en estrecha cooperación con los equipos que ayudan al Gobierno de Bangladesh, en virtud de acuerdos bilaterales, en el desenvolvimiento de la política y organización de los transportes.

15. Durante el período que se examina, la operación de despeje de Chalna emprendida por la OSHUD en septiembre de 1972 a petición del Gobierno de Bangladesh ha continuado avanzando satisfactorialmente. Se espera que para mediados de mayo se hayan sacado seis navíos hundidos, con lo que se cumpliría la labor de despeje emprendida por la OSHUD y se podrían reanudar las operaciones normales del puerto. Quedarán dos buques hundidos, cuya remoción es sumamente deseable pero no esencial. El Gobierno de Bangladesh, en cooperación con la OSENUB, está progresando en la obtención de fondos, por medio de acuerdos bilaterales, para financiar la remoción de estos barcos hundidos por los buques de salvamento empleados actualmente en la operación de despeje de la OSHUD antes de que dejen las aguas de Bangladesh.

16. La OSHUD ha sugerido también que algunos de los buques de salvamento se utilicen para recuperar la boya dañada de descarga de petróleo de la refinería de Chittagong a fin de iniciar su reparación en tierra tan pronto como se disponga de fondos. La reparación de la boya reducirá las demoras en la estación terminal y permitirá a la refinería trabajar a plena capacidad, con lo que el Gobierno de Bangladesh ahorrará una suma que, según cálculos, fluctúa entre 5 a 7 millones de dólares al año en gastos de sobreestufas y gatarraje, así como en importaciones complementarias de productos refinados. La presencia de los buques de salvamento en aguas de Bangladesh brinda una oportunidad única para terminar los trabajos de reparación necesarios haciendo considerables economías. Se han iniciado conversaciones entre el Gobierno de Bangladesh y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento sobre un proyecto que comprende la reparación de la boya por los medios más adecuados.

17. Si es posible realizar estas operaciones, cuando en 1973 se lleven a término las operaciones de despeje de Chittagong emprendidas por la URSS, los puertos de Chalna y Chittagong se encontrarán básicamente en la situación en que se hallaban antes de la guerra. Aunque quedará mucho por hacer para restablecer los servicios portuarios y de transporte a un nivel satisfactorio en que puedan hacer frente a las necesidades crecientes del país, las tareas de rehabilitación más apremiantes estarán terminadas para esa fecha.

III. MOVILIZACION DE LA AYUDA

18. La operación de socorro en Bangladesh ha sido, y sigue siendo, una empresa de cooperación, un esfuerzo común con el objeto de movilizar y armonizar los esfuerzos de los gobiernos, los organismos voluntarios y las organizaciones y programas del sistema de las Naciones Unidas para prestar asistencia a Bangladesh.

19. El volumen de la ayuda movilizada constituye una medida tanto del interés de la comunidad internacional como del éxito de la operación. Al 31 de enero de 1973, el total de la ayuda prometida procedente de todas las fuentes externas alcanzada a 1.318,85 millones de dólares. Este total se distribuye de la siguiente manera:

Cuadro 1

Ayuda a Bangladesh

Cálculo de obligaciones al 31 de enero de 1973

(Totales acumulativos desde el 16 de diciembre de 1971)

	<u>Valor</u>	<u>Porcentaje del total</u>
	(Millones de dólares EE.UU.)	
Bilateral (de país a país)	868,45	65,05
Multilateral (sistema de las Naciones Unidas)	342,65	25,98
Organismos voluntarios (de particular a particular)	107,75	8,17
	<u>1 318,85</u>	<u>100,00</u>

20. Como lo indican las cifras del cuadro 1, el 65,85% del total de 1.318,85 millones de dólares se prometió como ayuda bilateral; el 25,98%, como ayuda multilateral, a través de la OSNUD y el sistema de las Naciones Unidas, y el 8,17% a través de organismos voluntarios. En los anexos I a IV aparece una lista de las contribuciones.

21. Del total de obligaciones, 370,58 millones de dólares, o sea el 28,70%, se prometió para ayuda alimentaria y 948,27 millones de dólares, o sea el 71,30%, para ayuda no alimentaria, incluida la ayuda para rehabilitación y desarrollo a largo plazo. Se calcula que al 31 de diciembre de 1972 se había entregado el 52,47% de toda la ayuda prometida hasta esa fecha. La cifra es más elevada para las entregas de ayuda alimentaria (86,84% al 31 de diciembre de 1972) que los desembolsos de ayuda no alimentaria, que comprende la ayuda para los proyectos referentes a planes de desarrollo y de rehabilitación.

22. Gracias a esta movilización masiva de ayuda y de la entrega de suministros de socorro de necesidad urgente con tiempo suficiente para evitar el desastre en un país devastado, se lograron los objetivos primordiales de la operación. Aunque los estragos del monzón de 1972 prolongaron la necesidad de ayuda alimentaria y asistencia logística, se salvó a los 75 millones de habitantes del país de la amenaza de una hambruna generalizada y se ayudó a Bangladesh a sobrevivir los primeros y críticos meses de la independencia. Ha comenzado el proceso de reconstrucción y la nación se encuentra, como lo reconoció la Conferencia de Desarrollo celebrada en Dacca en marzo de 1973, lista para emprender el largo y penoso ascenso hacia un nivel aceptable de desarrollo.

23. En el esfuerzo colectivo para prestar asistencia a Bangladesh, las Naciones Unidas han asumido responsabilidades operacionales directas, particularmente en los sectores de la alimentación y el transporte, y han desempeñado asimismo una función crítica como factor catalizador y coordinador de las actividades de ayuda.

24. La OSNUD fue un instrumento que permitió a las organizaciones y programas de las Naciones Unidas mancomunar sus recursos y conocimientos especializados en lo que se transformó virtualmente en un solo programa. Desde los primeros días de la operación, el personal del UNICEF, de la FAO y de la C/MS trabajó como parte del equipo de la OSNUD. El BIRF y el FMI proporcionaron una asistencia constante. El núcleo de un grupo de funcionarios del PHUD fue asignado a la OSNUD en agosto de 1972, y la OACI, la UIT, la OTT, la UNESCO, la ONUDI y el FNUAP proporcionaron la asistencia de expertos de acuerdo con las necesidades. Al solicitar fondos, evaluar las necesidades y planificar y ejecutar las medidas para satisfacerlas, los organismos y programas del sistema de las Naciones Unidas trabajaron conjuntamente y dejaron oír una sola voz. El resultado fue una coherencia de propósito que fortaleció considerablemente el esfuerzo común. Se eliminó el riesgo de duplicar los esfuerzos de socorro y se sentaron las bases para enfocar concertadamente los problemas de la fase del desarrollo.

25. La OSNUD desempeñó asimismo la función esencial de un centro de intercambio que reunía, cotejaba y distribuía información sobre las necesidades y prioridades de socorro y sobre las medidas emprendidas para satisfacerlas. Estas funciones de administración y coordinación se realizaron en plena colaboración con el Gobierno de Bangladesh, los gobiernos donantes y los organismos voluntarios que desarrollaban actividades en Bangladesh y constituyeron un elemento insustituible en el esfuerzo general de socorro. El informe de la misión dirigida por el Embajador Sailer (A/8662/Add.1 - S/10539/Add.1) y el primer presupuesto y plan anuales preparados por el Gobierno de Bangladesh proporcionaron un valioso marco inicial a la operación, pero era indispensable llevar a cabo un examen continuo para mantener al día el cambiante cuadro de prioridades y recursos. La OSNUD pudo prestar este servicio y señalar a la atención de los gobiernos y organismos interesados en prestar asistencia a Bangladesh la información pertinente. Sin un esfuerzo de esta clase, habría sido difícil movilizar la asistencia en la medida necesaria, ajustar los recursos a las necesidades o movilizar prontamente los recursos hacia el punto de utilización.

26. El Secretario General estima que el grado de coordinación de la ayuda logrado en la operación es uno de sus logros más significativos. Agradece al Gobierno de Bangladesh, a los gobiernos donantes, a los organismos voluntarios de Bangladesh y a las organizaciones y programas del sistema de las Naciones Unidas la cooperación que prestaron para hacer posible esa coordinación. El Secretario General desea asimismo dejar constancia de su agradecimiento por la generosa respuesta de los gobiernos, las organizaciones internacionales y voluntarias y los particulares a los llamamientos que hizo para obtener asistencia, así como por los ofrecimientos de apoyo continuo para la segunda fase de la operación.

Anexo I

AYUDA A BANGLADESH

Cálculo provisional del monto de los donativos al 31 de enero de 1973

(Totales acumulativos desde el 16 de diciembre de 1971)

AYUDA POR PUENTES

(Millones de dólares EE.UU.)

Donante	Bilateral	Multi-lateral ^{a/}	Organismos voluntarios ^{b/}	Total	Porcentaje del total
Alemania, República Federal de	49,85	7,05	20,19	77,09	5,84
Argentina	-	0,24	-	0,24	0,02
Australia	2,55	5,12	5,33	13,00	0,99
Austria	-	0,04	0,81	0,85	0,06
Bélgica	0,68	0,87	0,66	2,21	0,17
Bulgaria	0,21	-	-	0,21	0,02
Canadá	74,50	8,34	4,60	87,44	6,63
Comunidad Económica Europea	15,70	-	-	15,70	1,19
Checoslovaquia	26,00	-	0,10	26,10	1,98
Dinamarca	7,72	2,30	1,27	11,29	0,86
Estados Unidos de América	171,33	138,60	37,40	347,41	26,34
Francia	2,50	0,51	1,33	4,34	0,33
Hungría	0,04	-	-	0,04	0,003
India	246,06	-	2,59	248,65	18,85
Irlanda	-	0,18	0,39	0,57	0,04
Italia	0,10	0,01	0,37	0,48	0,04
Japón	21,71	10,08	1,04	32,83	2,49
Noruega	-	3,80	4,88	8,68	0,66
Nueva Zelanda	0,61	0,55	1,16	2,32	0,18
Países Bajos	12,77	5,71	5,63	24,11	1,83
Polonia	(...)	-	-	(...)	-

Donante	Bilateral	Multi-lateral ^{a/}	Organismos voluntarios ^{b/}	Total	Porcentaje del total
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	14,74	29,78	2,09	47,41	3,59
República Democrática Alemana	1,28	-	-	1,28	0,10
Rumania	9,60	-	-	9,60	0,73
Suecia	28,10	6,83	5,91	40,84	3,10
Suiza	-	1,57	8,91	10,48	0,79
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	132,39	-	-	132,39	10,04
Yugoslavia	50,00	-	-	50,00	3,79
Otros	0,013 ^{c/}	0,32 ^{d/}	2,21 ^{e/}	2,54	0,19
Banco Mundial (AIF)	-	110,10	-	110,10	8,35
Programa Mundial de Alimentos	-	1,86	-	1,86	0,14
UNICEF ^{f/}	-	8,79	-	8,79	0,67
TOTAL	868,45	342,65	107,75	1 318,85	100,00
Porcentajes	65,85	25,98	8,17	100,00	-

Nota: Las cifras precedentes se basan en la información más reciente disponible en Dacca y Nueva York y, en algunos casos, tal vez no estén completamente actualizadas.

a/ Incluye toda la ayuda multilateral proporcionada por intermedio de la OSNUD, el UNICEF, la AIF y el PMA.

b/ Incluye contribuciones de gobiernos y particulares.

c/ Nepal, Orquesta Filarmónica de Israel.

d/ Chile, España, Fiji, Filipinas, Finlandia, Líbano, Liechtenstein, Luxemburgo, México, Santa Sede, Secretaría de las Naciones Unidas, Tailandia, contribuciones particulares.

e/ Caritas Internationalis, Cor Unum, Finlandia, Santa Sede, Federación Internacional de Planificación de la Familia, Servicio Social Internacional.

f/ Contribución con cargo a los propios recursos del UNICEF y a promesas de contribuciones aún no recibidas.

Anexo II

AYUDA BILATERAL A BANGLADESH

Cálculo provisional del monto de los donativos al 31 de octubre de 1973

(Totales acumulativos desde el 16 de diciembre de 1971)

(millones
de dólares
EE.UU.)

Donante	En efectivo	Alimentos	Donativos dis- tintos de ali- mentos	Total	Porcentaje del total
Alemania, República Federal de	-	3,42	46,43	49,85	5,74
Argentina	-	-	-	-	-
Australia	-	0,23	2,32	2,55	0,29
Austria	-	-	-	-	-
Bélgica	-	-	0,68	0,68	0,08
Bulgaria	-	-	0,21	0,21	0,02
Canadá	-	44,50	30,00	74,50	8,58
Comunidad Económica Europea	-	15,70	-	15,70	1,81
Checoslovaquia	-	-	26,00	26,00	0,02
Dinamarca	-	-	7,72	7,72	0,89
Estados Unidos de América	-	53,80	117,33	171,33	19,73
Francia	-	1,50	1,00	2,50	0,29
Hungría	-	0,02	0,02	0,04	0,005
India	43,74	118,33	83,99	246,06	28,33
Irlanda	-	-	-	-	-
Italia	0,10	-	-	0,10	0,01
Japón	-	9,40	12,31	21,71	2,50
Noruega	-	-	-	-	-

(millones
de dólares
EE.UU.)

	En efectivo	Alimentos	Donativos dis- tintos de ali- mentos	Total	Porcentaje del total
Nueva Zelandia	-	-	0,61	0,61	0,07
Países Bajos	-	0,68	12,09	12,77	1,47
Polonia	-	-	-	(...) ^{a/}	-
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	-	-	14,74	14,74	1,70
República Democrática Alemana	-	-	1,28	1,28	0,15
Rumania	-	-	9,60	9,60	1,10
Suecia	11,58	-	16,52	28,10	3,24
Suiza	-	-	-	-	-
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	-	8,73	123,66	132,39	15,24
Yugoslavia	-	-	50,00	50,00	5,76
Otros ^{b/}	0,013	-	-	0,013	0,001
TOTAL	55,43	256,31	556,71	868,45	100,00
Porcentajes	6,38	29,51	64,11	100,00	-

^{a/} (...) No se dispone de datos.

^{b/} Nepal, Orquesta Filarmónica de Israel.

Anexo III

AYUDA MULTILATERAL A BANGLADESH

Cálculo provisional del monto de los donativos al 31 de enero de 1973

(Totales acumulativos desde el 16 de diciembre de 1971)

(Millones de dólares E.U.)

Donante	OSNUD	UNICEF ^{a/}	Banco Mundial (AIF)	PMA	Total	Porcentaje del total
Alemania, República Federal de	3,75	3,30	-	-	7,05	2,06
Argentina	0,24	-	-	-	0,24	0,07
Australia	5,10	0,02	-	-	5,12	1,50
Austria	0,04	-	-	-	0,04	0,01
Bélgica	0,86	0,01	-	-	0,87	0,25
Bulgaria	-	-	-	-	-	-
Canadá	6,25	2,09	-	-	8,34	2,43
Comunidad Económica Europea	-	-	-	-	-	-
Checoslovaquia	-	-	-	-	-	-
Dinamarca	1,28	1,02	-	-	2,30	0,67
Estados Unidos de América	113,04	25,56	-	-	138,60	40,45
Francia	0,45	0,06	-	-	0,51	0,15
Hungría	-	-	-	-	-	-
India	-	-	-	-	-	-
Irlanda	0,09	0,09	-	-	0,18	0,05
Italia	-	0,01	-	-	0,01	0,003
Japón	10,08	-	-	-	10,08	2,94
Noruega	3,30	0,50	-	-	3,80	1,11
Nueva Zelanda	0,52	0,03	-	-	0,55	0,16
Países Bajos	5,59	0,12	-	-	5,71	1,67
Polonia	-	-	-	-	-	-
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	29,45	0,33	-	-	29,78	8,69
República Democrática Alemana	-	-	-	-	-	-
Rumanía	-	-	-	-	-	-
Suecia	6,52	0,31	-	-	6,83	1,99
Suiza	1,22	0,35	-	-	1,57	0,46
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	-	-	-	-	-	-
Yugoslavia	-	-	-	-	-	-
Otros b/	0,29	0,03	-	-	0,32	0,09
Banco Mundial (AIF)	-	-	110,10	-	110,10	32,13
Programa Mundial de Alimentos	1,80	-	-	0,06	1,86	0,54
OSNUD	4,58	-	-	-	-	-
UNICEF c/	-	8,79	-	-	8,79	2,57
TOTAL	185,29	47,20	110,10	0,06	342,65	100,00
Porcentajes	54,00	13,77	32,13	0,02	100,00	-

a/ Componente de divisas de los programas del UNICEF únicamente.

b/ Incluye Chile, España, Fiji, Filipinas, Finlandia, Líbano, Liechtenstein, Luxemburgo, Nepal, Santa Sede, Tailandia, Secretaría de las Naciones Unidas, contribuyentes particulares.

c/ Contribución con cargo a los propios recursos del UNICEF.

Anexo IV

AYUDA A BANGLADESH PROCEDENTE DE COLECTAS POPULARES

Cálculo provisional del monto de los donativos al 31 de enero de 1973

(Totales acumulativos desde el 16 de diciembre de 1971)

DONATIVOS HECHOS POR CONDUCTO DE ORGANISMOS VOLUNTARIOS

(Millones de dólares EE.UU.)

Donante	Fuentes oficiales	Fuentes privadas	Total	Porcentaje del total
Alemania, República Federal de	5,92	14,27	20,19	18,74
Argentina	-	-	-	-
Australia	-	5,33	5,33	4,95
Austria	-	0,81	0,81	0,75
Bélgica	0,23	0,43	0,66	0,61
Bulgaria	-	-	-	-
Canadá	2,60	1,92	4,60	4,27
Comunidad Económica Europea	-	-	-	-
Checoslovaquia	0,10	-	0,10	0,09
Dinamarca	0,58	0,69	1,27	1,18
Estados Unidos de América	22,75	14,73	37,48	34,78
Francia	-	1,33	1,33	1,23
Hungría	-	-	-	-
India	-	2,59	2,59	2,40
Irlanda	-	0,39	0,39	0,36
Italia	-	0,37	0,37	0,34
Japón	-	1,04	1,04	0,97
Noruega	1,23	3,65	4,88	4,53
Nueva Zelanda	0,12	1,04	1,16	1,08
Países Bajos	0,94	4,69	5,63	5,23
Polonia	-	-	-	-

Donante	Fuentes oficiales	Fuentes privadas	Total	Porcentaje del total
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	0,51	2,38	2,89	2,68
República Democrática Alemana	-	-	-	-
Rumania	-	-	-	-
Suecia	2,65	3,26	5,91	5,49
Suiza	5,98	2,93	8,91	8,27
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	-	-	-	-
Yugoslavia	-	-	-	-
Otros ^{a/}	0,20	2,01	2,21	2,05
TOTAL	43,89	63,86	107,75^{b/}	100,00
Porcentajes	40,73	59,27	100,00	-

a/ Finlandia, Santa Sede, Caritatis Internationalis, Cor Unum, Federación Internacional de Planificación de la Familia, Servicio Social Internacional.

b/ No incluye fondos obtenidos localmente.

Anexo V

AYUDA A BANGLADESH PROCEDENTE DE COLECTAS POPULARES

Lista de organismos voluntarios internacionales

1. AUSTCARE
2. Australian Freedom from Hunger
3. Bangladesh Assistance Committee of India
4. Bangladesh Ecumenical Relief and Rehabilitation Service (BERRS)
5. Bangladesh Rehabilitation Assistance Committee (BRAC)
6. Bangladesh Volunteer Service Corps
7. Bangladesh Work Camps Association
8. Banglar Jyoti
9. Baptist Mission (Estados Unidos de América)
10. Baptist Missionary Society (Nueva Zelanda)
11. Brothers to All Men
12. CARE
13. Cathedral Relief Services
14. Christian Organization for Relief and Rehabilitation (CORR)
15. Community Development Foundation/Save the Children Federation
16. CONCERN
17. Consortium of British Charities
18. CUSO
19. DANIDA
20. Emergency Relief Fund
21. Emmanuel Bible Study (Calcuta)
22. Evangelical Fellowship of India Committee of Relief
23. Foundation for Airborne Relief
24. Gonoshastaya Kendra
25. Gujarat Rajya Bangladesh Relief Committee
26. Holt Children's Services
27. Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR)
28. Federación Internacional de Planificación de la Familia y Bangladesh Family Planning Association

29. International Rescue Committee
30. Servicio Social Internacional
31. Unión Internacional de Protección a la Infancia (UIPI)
32. Liga de Sociedades de la Cruz Roja
33. Mennonite Central Committee
34. Missionaries of Charities
35. Norwegian Church Relief
36. OXFAM
37. Quaker Service
38. Ramakrishna Mission
39. Club de Rotarios del Japón
40. Ejército de Salvación
41. Save the Children Fund (Reino Unido)
42. SAKS (Seventh Day Adventist)
43. Service Civil International
44. Shadeed Suhrawardy Hospital/Orthopaedic Unit
45. SOS Children's Village
46. Swallows in Sweden
47. Swedish Save the Children Fund
48. Swiss Labor Assistance
49. Tangpur/Dinajpur Rehabilitation Service
50. Uncle Erik's Children Help
51. Underprivileged Children's Education Programmes
52. War on Want
53. World Relief Commission
54. World Vision Relief Organization
55. Asociación Cristiana de Jóvenes
56. Asociación Cristiana Femenina